SAS SINTERIZZATI srl

VACUUM

SAS
SINTERIZZATI srl

SALA BOLOGNESE (BO) - ITALIA - *ITALY* - SINTERIZZATI - *SINTERED*

SALA BOLOGNESE (BO) - ITALIA - *ITALY* - PNEUMATICA - *PNEUMATIC*

SAULIEU - FRANCIA - *FRANCE*

CORFÙ - GRECIA - *GREECE*

SHANGHAI - CINA - *CHINA*

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

Le nostre Sedi *Our Locations*		3
Indice generale *Index*		4
Condizioni generali di vendita *General Sales Conditions*		6
SAS Sales Network *SAS Sales Network*		7
Fascicoli e cataloghi tecnici *Technical Catalogs*		8
Eiettore SZH Standard *Standard SZH Ejector*		10
Eiettore SZH Box *SZH Box Ejector*		12
Eiettore SZU Standard *Standard SZU Ejector*		15
Eiettore SCV Standard *Standard SCV Ejector*		17
Filtro *Filter*		19
Unità di presa senza contatto *Non-contact gripping unit*		21

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

SCP / SCPF / SM / SMC		24
SBM / SZK		25
SCF - Filtro universale per vuoto *SCF - Universal Vacuum Filter*		26
Cilindri con stelo forato *Cylinders with perforated stem*		28
Ventose *Suction cups*		30
Annotazioni *Notes*		32

Dal 1978 produciamo componenti meccanici sinterizzati su disegno del Cliente e boccole sinterizzate in ferro ed in bronzo sia cilindriche che flangiate. La produzione comprende anche le bronzine autolubrificanti con tolleranze Fips, marchio rilevato negli anni novanta. Realizziamo inoltre una vasta gamma di accessori e componenti per la Pneumatica, commercializzati in oltre 70 nazioni sia direttamente che come prodotti OEM. Produciamo infine filtri sinterizzati su disegno, utilizzando il bronzo sferico, l'acciaio inossidabile Aisi 316L (in filo ed in polvere) , la ceramica e la plastica porosa.

Since 1978 we have been producing sintered mechanical components based on the customer's design and sintered bushings in iron and bronze, both cylindrical and flanged. The production also includes self-lubricating bushings with Fips tolerances, a brand taken over in the nineties. We also produce a wide range of accessories and components for pneumatics, marketed in over 70 countries both directly and as OEM products. Finally, we produce customized sintered filters, using spherical bronze, Aisi 316L stainless steel (in wire and powder), ceramic and porous plastic.

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

(I)

RESA MERCE: Franco nostro magazzino - IMBALLO: 1% - TRASPORTO: Sempre a rischio del destinatario anche se la merce è venduta in porto franco. Si prega di voler sempre indicare sugli ordini il nominativo del proprio corriere. In mancanza di tale indicazione decliniamo ogni responsabilità per eventuali disguidi. MATERIALI RESI: Non si accetta merce di ritorno senza nostra preventiva autorizzazione ed in ogni caso il reso dovrà avvenire in porto franco. CONTESTAZIONI: Non si accettano reclami 8 giorni dopo il ricevimento della merce - PAGAMENTI: Le condizioni di pagamento saranno quelle concordate ed indicate in fattura e sono vincolanti. Trascorse le scadenze convenute saranno conteggiati gli interessi di mora calcolati secondo il tasso bancario medio praticato alla data del pagamento - FORO COMPETENTE: Bologna - RISERVA DI PROPRIETÀ: La merce consegnata rimane di riservato dominio della fornitrice, fino all'avvenuto pagamento - GARANZIE: I nostri prodotti sono garantiti da polizza R.C. prodotti.

(GB)

DELIVERY TERMS: ExW SAS Sinterizzati's Plant - PACKING: 1% - TRANSPORT: The risk of transport is carried by the customer, even if it has been agreed that we will take care of, organize or be otherwise involved in the transport. The Customer must always communicate the name of the Carrier. Without such indication we don't accept any liability in case of failures - RETURNED PRODUCTS: Subject to SAS's prior written authorization, non-complying products may be returned by Customer at its own expense - COMPLAINTS: Any hidden defects of the productsmust be reported by Customer within 8 days of their receipt - TERMS OF PAYMENT: The prices of the products shall be those stated in the corresponding.Order Confirmation and Invoice. In case of failure by Customer to pay any amount due, SAS Sinterizzati Srl shall be entitle to calculate interests in arrears as per Legislative Decree - JURISDICTION COURT: Bologna - PRODUCTS PROPERTY: All goods remain the property of SAS Sinterizzati Srl until payment in full is received - WARRANTY: SAS products are guaranteed by insurance R.C.

(FR)

CONDITIONS DE LIVRAISON: ExW SAS Sinterizzati - EMBALLAGE: 1% du montant de la facture - TRANSPORT: Le risque du transport est de la responsabilité du client. Le client doit toujours communiquer le nom du transporteur. Sans ces indications, nous dégageons toute responsabilité dans le cas de problème - RETOUR DE PRODUITS: Sans accord écrit de SAS Sinterizzati, tous les coûts concernant le retour de marchandise ne pourront être pris en charge par SAS Sinterizzati - RÉCLAMATIONS: Toute non-conformité de produit devra être communiquée sous un délai de 8 jours maximum à réception des marchandises pour que la réclamation puisse être prise en compte - CONDITIONS DE PAIEMENT: Les prix et délais de paiement des produits sont ceux qui sont précisés sur nos propositions, confirmation de commande et facturation. Toute facture dont le paiement ne serait pas effectué à la date d'échéance donnera lieu à des calculs d'intérêt suivant décret législatif - CLAUSE ATTRIBUTIVE DE JURIDICTION: En cas de différend, le Tribunal de Bologne est seul compétent - RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ: Le transfert de propriété des marchandises livrées est différé jusqu'au paiement intégral du prix correspondant - GARANTIE: Les produits de SAS Sinterizzati sont garantis par une assurance de responsabilité civile.

(D)

LIEFERBEDINGUNGEN: ExW SAS Sinterizzati's Werk - VERPACKUNG: 1% - TRANSPORT: Das Transportrisiko wird vom Kunden getragen, auch wenn es vereinbart wurde, wir kümmern uns um, organisieren oder werden anderweitig am Transport beteiligt. Der Kunde muss immer den Namen des Luftfrachtführers mitteilen. Ohne solche Angabe übernehmen wir keine Haftung bei Ausfällen - RÜCKGABEPRODUKTE: Vorbehaltlich der vorherigen schriftlichen Genehmigung von SAS können nicht abweichende Produkte vom Kunden auf eigene Kosten zurückgesandt werden - BESCHWERDEN: Alle verborgenen Mängel der Produkte sind zu melden vom Kunden innerhalb von 8 Tagen nach deren Eingang - ZAHLUNGSBEDINGUNGEN: Die Preise der Produkte sind diejenigen, die in der entsprechenden Widerrufserklärung angegeben sind. SAS Sinterizzati Sri ist berechtigt, die Verzugszinsen nach dem Gesetzesdekret zu berechnen - GERICHTSSTANDSGERICHT: Bologna - PRODUKTE EIGENTUM: Alle Waren bleiben Eigentum von SAS Sinterizzati Sri bis zur vollständigen Bezahlung erhalten - WAIRRANTY: SAS Produkte werden durch Versicherung RC garantiert

(E)

ENTREGA DE LA MERCANCÍA: Disponible para el adquiriente en nuestro almacén - EMBALAJE: 1% - TRANSPORTE: Es siempre a riesgo del receptor/adquiriente aún cuando la mercancía es vendida en puerto gratuito. Se pide de indicar siempre en los pedidos el nombre de vuestra empresa de transporte/transportista. En ausencia de tal indicación, no aceptamos ninguna responsabilidad por cualquier malentendido o error - MERCANCÍA DEVUELTA: No aceptamos devolución de mercancía sin nuestra autorización previa y en cualquier caso la devolución deberá ser hecha a cargo del adquirente. CONTESTACIONES: No aceptamos quejas/reclamos 8 días después de la recepción de la mercancía - PAGOS: Las condiciones de pago serán las acordadas e indicadas en la factura y son vinculantes. Pasados los plazos acordados, serán aplicados los intereses de demora calculados según el interés bancario promedio aplicado en la fecha de pago - JURISDICCIÓN: Bolonia - RESERVA DE PROPIEDAD: La mercancía suministrada sigue siendo de nuestra propriedad hasta que el adquiriente haya realizado el pago completo de todo - GARANCIAS: Nuestros productos están asegurados por la póliza R.C. Productos.

(P)

ENTREGA: Em nosso depósito - EMBALAGEM: 1% - TRANSPORTE: Todos os riscos são responsabilidades do destinatário inclusive quando a entrega for em franco de porte. Indicar sempre o nome do transportador no pedido de compra. Na falta de tal indicação não nos responsabilizamos por qualquer transtorno - DEVOLUÇÕES: Não serão aceitas devoluções de mercadorias sem a nossa prévia concordância e em todos os casos tais procedimentos serão custeados pelo emitente - RECLAMAÇÕES: Todas as reclamações deverão ser apresentadas em até 8 dias após a entrega da mercadoria - CONDIÇÕES DE PAGAMENTO: As condições de pagamento serão previamente acordadas e indicadas no pedido de compra sendo as mesmas indispensáveis. Findo o prazo limite de vencimento estipulado, reservamo-nos o direito de aplicar juros bancários até a regularização do pagamento - FORO COMPETENTE: Bolonha - RESERVA DE PROPRIEDADE: Até a completa finalização dos pagamentos em aberto, reservamo-nos o direito de propriedade da mercadoria fornecida - GARANTIA: Nossos produtos são assegurados por uma empresa de responsabilidade cível.

(S)

ÅTERSTÄLL VAROR: Ex-verk från vårt lager - FÖRPACKNING: 1% - TRANSPORT: Alltid på mottagarens risk även om varorna säljs. Vill du alltid ange namnet på din kurir vid beställningar. I avsaknad av denna indikation, avvisar vi något ansvar för eventuella fel. ÅTERBETALAT MATERIAL: Återlämnade varor accepteras inte utan vårt förhandsgodkännande och i vilket fall som helst måste returen betalas. Tvister: klagomål accepteras inte 8 dagar efter mottagandet av varorna - BETALNINGAR: Betalningsvillkoren är de som avtalats och anges på fakturan och är bindande. När de överenskomna tidsfristerna har gått, beräknas standardräntan beräknas enligt den genomsnittliga bankräntan som tillämpades på betalningsdatumet - JURISDIKTION: Bologna - RESERVE AV ÄGARE: Levererade varor förblir leverantörens reserverade domän tills betalning har gjorts - GARANTIER: I våra produkter garanteras av en RC-policy produkter.

(DK)

LEVERINGSBETINGELSER.: EXW SAS - PAKKEOMKOSTNINGER: 1% - FORSENDELSE: Risikoen for transport er pålagt modtageren af varen Selv om afsender er involveret i forsendelsen. Kunden skal altid informer om transportøren som skal bruges, uden denne Acceptere vi ikke klager såfremt noget går galt - RETURNEREDE VARE: Omkostninger ved tilbage levering, tilfalder køber - KLAGER.: ved fejl og mangler skal der informeres skriftligt inden 8 dage fra modtagelse af varen - BETALINGS-BETINGELSER.: Priserne er ifølge fremsendte ordrebekræftelser og fakturaer. Såfremt betaling ikke bliver modtaget I henhold til dette, vil SAS sende faktura på renter og omkostninger med dette - LOV AFGØRELSE.: Bologna - EJENDOMSRET AF VARENE.: Indtil fuld betaling er modtaget er ejendomsretten af varene SAS - GARANTI.: Varene er forsikret under R.C.

(RC)

交货条款：SAS 工厂交货 - 包装：1% - 运输：运输风险由客户承担，既使运输是我们同意照看或得组织或者以其它方式参与
客户必须一直保持与承运人的联系，否则如果运输失败，我们不承担任何责任。- 退回产品：经SAS事先书面确认的，
不符合规定的产品可由客户自费退回 - 投诉：产品的任何隐藏缺陷必须在收到后8天内由客户报告 - 付款条款：
产品的货款应为相应订单和发票确认的价格。如客户未能支付任何款项，SAS Sinterizzati Srl有权根据法令计算拖欠的利息。
管辖法院：博洛尼亚 - 产品财产：所有货物仍然是SAS Sinterizzati Srl的财产直到收到全额付款 - 保证：SAS产品由保险R.C

(GR)

Στις εγκαταστάσεις μας. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ: 1% - ΜΕΤΑΦΟΡΑ: Πάντα σε κίνδυνο του παραλήπτη, ακόμη και αν έχει συμφωνηθεί ότι θα τα φροντίσουμε, θα οργανώσουμε ή θα συμμετάσχουμε με άλλο τρόπο στη μεταφορά. Ο Πελάτης πρέπει πάντα να γνωστοποιεί το όνομα του Μεταφορέα. Ελλείψει τέτοιας ένδειξης, παραβλέπουμε οποιαδήποτε ευθύνη για τυχόν σφάλματα. ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΥΛΙΚΩΝ: Δεν δεχόμαστε τα εμπορεύματα επιστροφής χωρίς την προηγούμενη εξουσιοδότησή μας και σε κάθε περίπτωση η επιστροφή πρέπει να γίνει από τον Πελάτη με δικά του έξοδα. ΠΑΡΑΠΟΝΑ: Δεν δεχόμαστε παράπονα 8 ημέρες μετά την παραλαβή των αγαθών. ΠΛΗΡΩΜΕΣ: Οι όροι πληρωμής θα είναι εκείνοι που έχουν συμφωνηθεί και αναγράφονται στο τιμολόγιο και είναι δεσμευτικοί. Μετά τις συμφωνημένες προθεσμίες θα υπολογίζονται τόκοι υπερημερίας που υπολογίζονται με βάση το μέσο τραπεζικό επιτόκιο χρέωσης κατά την ημερομηνία της πληρωμής. ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ: Δικαστήρια της Μπολόνια. ΚΡΑΤΗΣΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ: Όλα τα αγαθά παραμένουν στην ιδιοκτησία του προμηθευτή μέχρι την πλήρη εξόφληση . ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ: Ο Τα προϊόντα μας είναι εγγυημένα από την ασφάλεια R.C .

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

- SALA BOLOGNESE (BO)
- SAULIEU

RETE VENDITA PAESI EXTRA EUROPEI
EXTRA EUROPEAN COUNTRIES SALES NETWORK

ARGENTINA	CINA	ISRAELE	NUOVA ZELANDA	TAILANDIA
AUSTRALIA	GIAPPONE	MALESIA	PORTOGALLO	TAIWAN
CANADA	GIORDANIA	MAROCCO	SINGAPORE	U.S.A.
CILE	INDIA	MESSICO	SUD AFRICA	VENEZUELA

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

ATEX

ATEX

SILENZIATORI

SILENCERS

REGOLATORI

REGULATORS

RACCORDI

FITTINGS

ACCESSORI

ACCESSORIES

FILTRI PER COLLA

GLUE FILTERS

TUBI E SPIRALI BASIC

TUBES BASIC

TUBI E SPIRALI PROFESSIONAL

TUBES PROFESSIONAL

VIBRATORI PNEUMATICI

PNEUMATIC VIBRATORS

GIUNTI ROTANTI

ROTARY JOINTS

LAME D'ARIA

MODULAR AIR WINGS ®

TUBI REFRIGERATORI PNEUMATICI

ICE VALVE PANEL COOLER

ATTUATORI PNEUMATICI

ACTUATORS

VALVOLE A SFERA E FARFALLA

VALVES

VALVOLE AUSILIARIE

AUXILIARY VALVES

ELETTROVALVOLE

SOLENOID VALVES

ISOLE DI VALVOLE

ISLES OF VALVES

CILINDRI

CYLINDERS

CILINDRI ELETTRICI

ELECTRIC CYLINDERS

HANDLING

HANDLING

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

FISSAGGI

CYLINDER'S MOUNTING PARTS

TRATTAMENTO ARIA

AIR TREATMENT A-D-X - TYPE

VACUUM

VACUUM

MOTORI AD ARIA

AIR MOTORS

PIASTRE DI MASSA

GROUND PLATES

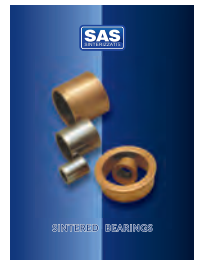
EXTRA

EXTRA

FILTRI

FILTERS

BOCCOLE SINTERIZZATE



SINTERED BEARINGS

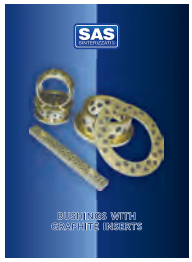
BOCCOLE KU AUTOLUBRIFICANTI

SLIDING BEARINGS

BOCCOLE AUTOLUBRIFICANTI FIPS

FIPS ® SINTERED BEARINGS

BOCCOLE CON INSERTI IN GRAFITE



BUSHINGS WITH GRAPHITE INSERTS

SPINE E RULLINI

PINS AND ROLLERS

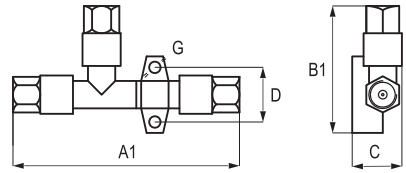
ACCIAIO INOX

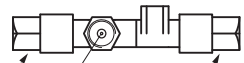
STAINLESS STEEL

Per visualizzare e scaricare i PDF dei Fascicoli Tecnici SAS:
To view and download the PDFs of the SAS Technical Files:
www.sassinterizzati.com/download

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

TIPO F (FILETTATO)
TYPE F (THREADED)





L-ALIMENTAZIONE
L-POWER

K-ASPIRAZIONE
K-ASPIRATION

J-SCARICO
J-EXHAUST

COD			SZH 05 F	SZH 07 F	SZH 10 F	SZH 13 F	SZH 15 F	SZH 18 F	SZH 20 F
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	4	12	24	40	60	70	85
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 88	- 88	- 88	- 88	- 88	- 88	- 88
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	13,5	23,5	46	78	97	150	185
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	nar	6	6	6	6	6	6	6
RUMOROSITÀ	*NOISE*	dBa	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g							
MATERIALE	*MATERIAL*		PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al

COD				SZH 05 F	SZH 07 F	SZH 10 F	SZH 13 F	SZH 15 F	SZH 18 F	SZH 20 F
DIMENSIONI	*SIZES*	mm	A 1	73,5	76	82	94,5	116	133	151
			B 1	34	34	37	42,5	47	41	46
			C	14,2	14,2	17,2	20	22,5	21	27
			D	17	17	20	22	27	10	12
		Ø	G	3,2	3,2	4,2	4,2	4,2	3,5	3,5
INNESTO FILETTATO G "	*G "THREADED CONNECTOR*		L	1/8	1/8	1/8	1/8	1/4	3/8	3/8
INNESTO FILETTATO G "	*G "THREADED CONNECTOR*		K	1/8	1/8	1/8	1/4	3/8	3/8	1/2
INNESTO FILETTATO G "	*G "THREADED CONNECTOR*		J	1/8	1/8	1/8	1/4	3/8	3/8	1/2

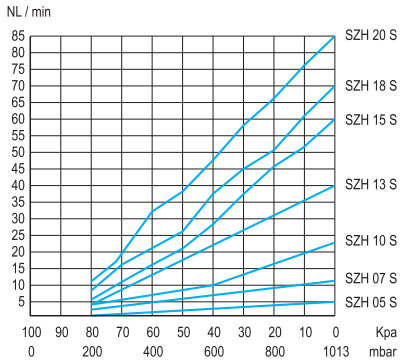
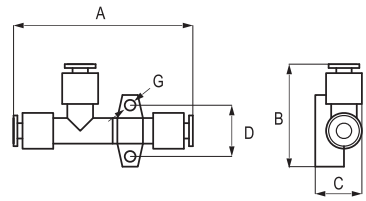
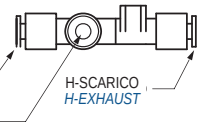


DIAGRAMMA DELLA PORTATA
FLOW RATE DIAGRAM

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

TIPO R (INNESTO RAPIDO)
TYPE R (QUICK CONNECTOR)





COD			SZH 05 R	SZH 07 R	SZH 10 R	SZH 13 R	SZH 15 R	SZH 18 R	SZH 20 R
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	4	12	24	40	60	70	85
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 88	- 88	- 88	- 88	- 88	- 88	- 88
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	13,5	23,5	46	78	97	150	185
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	nar	6	6	6	6	6	6	6
RUMOROSITÀ	*NOISE*	dBa	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g							
MATERIALE	*MATERIAL*		PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al

COD				SZH 05 R	SZH 07 R	SZH 10 R	SZH 13 R	SZH 15 R	SZH 18 R	SZH 20 R
DIMENSIONI	*SIZES*	mm	A	58,5	61	66	74	93,3	114	124,6
			B	34	34	37	42,5	47	41	46
			C	14,2	14,2	17,2	20	22,5	21	27
			D	17	17	20	22	27	10	12
INNESTO RAPIDO PER TUBO	*QUICK COUPLING FOR PIPE*		E	6	6	6	8	10	12	12
INNESTO RAPIDO PER TUBO	*QUICK COUPLING FOR PIPE*		F	6	6	8	10	12	12	16
		Ø	G	3,2	3,2	4,2	4,2	4,2	3,5	3,5
INNESTO RAPIDO PER TUBO	*QUICK COUPLING FOR PIPE*		H	6	6	6	10	12	12	12

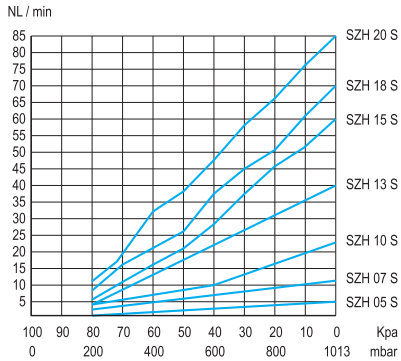
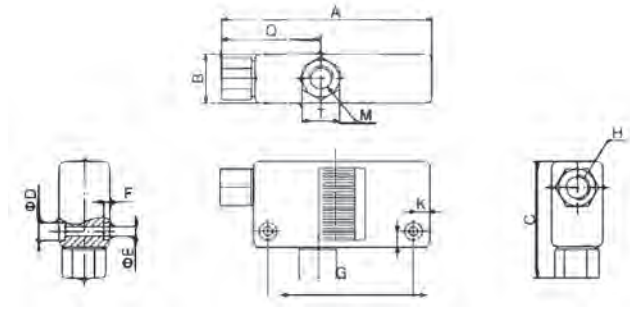


DIAGRAMMA DELLA PORTATA
FLOW RATE DIAGRAM

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

TIPO F (FILETTATO)
TYPE F (THREADED)



COD			SZH 05 BS F	SZH 07 BS F	SZH 10 BS F	SZH 13 BS F
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	5	12	24	40
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 88	- 88	- 88	- 88
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	13,5	23,5	46	78
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4,6	4,6	4,6	4,6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	nar	6	6	6	6
RUMOROSITÀ	*NOISE*	dBa	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g	26	28	41	60
MATERIALE	*MATERIAL*		PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al

COD			SZH 05 BS F	SZH 07 BS F	SZH 10 BS F	SZH 13 BS F
DIMENSIONI - *SIZES*	mm	A	60	60	63	68
		B	16	16	18	23
		C	31	31	32	38,5
	Ø	D	5,8	5,8	5,8	7,5
		E	2	2	2	3
	Ø	F	3,2	3,2	3,2	4,2
		G	47	47	50	61
		H	38,5	38,5	39,5	50
		Q	31,5	31,5	33,5	36,5
INNESTO FILETTATO G " - *G "THREADED CONNECTOR*		L/J	1/8	1/8	1/8	1/8 - 1/4

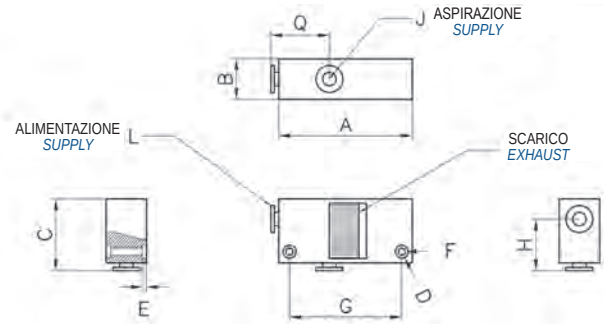
COD			SZH 05 BL F	SZH 07 BL F	SZH 10 BL F	SZH 13 BL F
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	5	12	24	40
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 48	- 48	- 48	- 48
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	13,5	23,5	46	78
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4,6	4,6	4,6	4,6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	nar	6	6	6	6
RUMOROSITÀ	*NOISE*	dBa	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g	26	28	41	60
MATERIALE	*MATERIAL*		PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al

COD			SZH 05 BL F	SZH 07 BL F	SZH 10 BL F	SZH 13 BL F
DIMENSIONI - *SIZES*	mm	A	60	60	63	68
		B	16	16	18	23
		C	31	31	32	38,5
	Ø	D	5,8	5,8	5,8	7,5
		E	2	2	2	3
	Ø	F	3,2	3,2	3,2	4,2
		G	47	47	50	61
		H	38,5	38,5	39,5	50
		Q	31,5	31,5	33,5	36,5
INNESTO FILETTATO G " - *G "THREADED CONNECTOR*		L/J	1/8	1/8	1/8	1/8 - 1/4

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

EIETTORE SZH VERSIONE BOX - *EJECTOR SZH BOX VERSION*

TIPO R (INNESTO RAPIDO)
TYPE R (QUICK CONNECTOR)



COD			SZH 05 BS R	SZH 07 BS R	SZH 10 BSL R	SZH 13 BS R
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	9	22	34	75
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 88	- 88	- 88	- 88
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	13,5	23,5	46	78
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4,6	4,6	4,6	4,6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	nar	6	6	6	6
RUMOROSITÀ	*NOISE*	dBa	50 ÷ 68	50 ÷ 68	50 ÷ 68	50 ÷ 68
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g	26	28	41	60
MATERIALE	*MATERIAL*		PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al

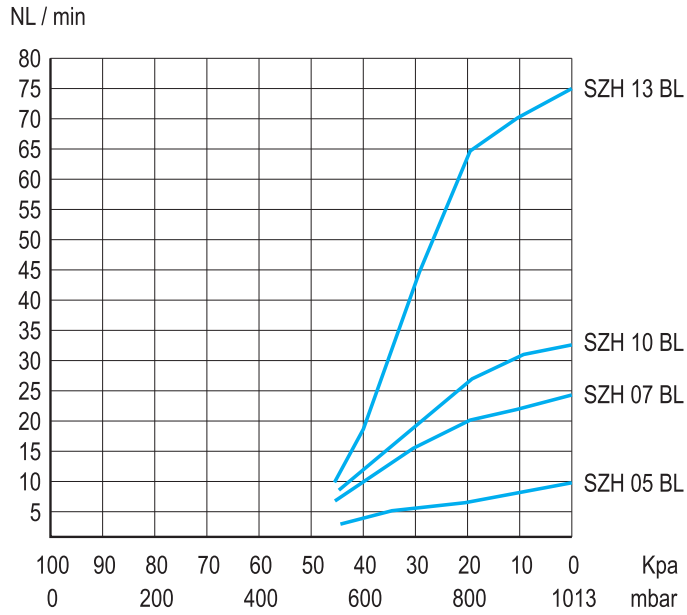
COD			SZH 05 BL R	SZH 07 BL R	SZH 10 BL R	SZH 13 BL R
DIMENSIONI - *SIZES*	mm	A	60	60	63	68
		B	16	16	18	23
		C	31	31	32	38,5
	Ø	D	5,8	5,8	5,8	7,5
		E	2	2	2	3
	Ø	F	3,2	3,2	3,2	4,2
		G	47	47	50	61
		H	38,5	38,5	39,5	50
		Q	31,5	31,5	33,5	36,5
INNESTO FILETTATO G " - *G "THREADED CONNECTOR*		L/J	6	6	6	8 - 10

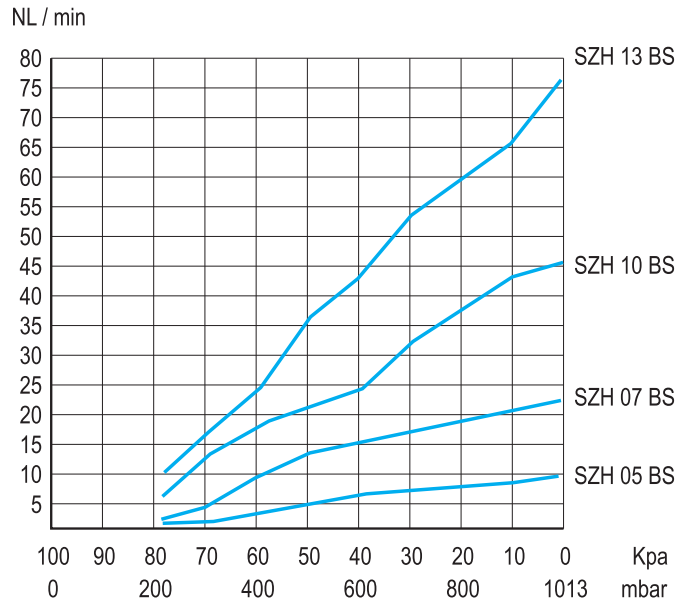
COD			SZH 05 BL R	SZH 07 BL R	SZH 10 BL R	SZH 13 BL R
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	9	22	34	75
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 48	- 48	- 48	- 48
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	13,5	23,5	46	78
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4,6	4,6	4,6	4,6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	nar	6	6	6	6
RUMOROSITÀ	*NOISE*	dBa	50 ÷ 68	50 ÷ 68	50 ÷ 68	50 ÷ 68
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g	26	28	41	60
MATERIALE	*MATERIAL*		PA - Al	PA - Al	PA - Al	PA - Al

COD		SZH BS R	SZH 05 BS R	SZH 07 BS R	SZH 10 BS R	SZH 13 BS R
DIMENSIONI - *SIZES*	mm	A	60	60	63	68
		B	16	16	18	23
		C	31	31	32	38,5
	Ø	D	5,8	5,8	5,8	7,5
		E	2	2	2	3
	Ø	F	3,2	3,2	3,2	4,2
		G	47	47	50	61
		H	38,5	38,5	39,5	50
		Q	31,5	31,5	33,5	36,5
INNESTO FILETTATO G " - *G "THREADED CONNECTOR*		L/J	6	6	6	8 - 10

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

DIAGRAMMA DELLA PORTATA - *FLOW RATE DIAGRAM*





© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

TIPO S - *TYPE S*

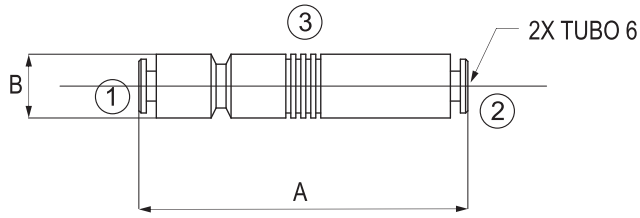
TIPO L - *TYPE L*

COD			SZU 05 S	SZU 05 L	SZU 07 S	SZU 07 L
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	7	12	12	21
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 85	- 48	- 85	- 48
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	9	9	19	19
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4,6	4,6	4,6	4,6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	bar	7	7	7	7
RUMOROSITÀ	*NOISE*	dBa	60 ÷ 65	60 ÷ 65	60 ÷ 65	60 ÷ 65
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g	6,5	6,5	7	7
MATERIALE	*MATERIAL*		POM (RESINA ACETALICA) - *POM (ACETAL RESIN)*			

COD			SZU 05 S	SZU 05 L	SZU 07 S	SZU 07 L
DIMENSIONI - *SIZES*	mm	A	59	59	66	66
		B	12,8	12,8	12,8	12,8

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

TUBO 6 : IDONEO PER SZU 05 S - SZU 05 L - SZU 07 S - SZU 07 L
HOSE 6: SUITABLE FOR SZU 05 S - SZU 05 L - SZU 07 S - SZU 07 L



1 - ALIMENTAZIONE ARIA	*AIR SUPPLY*
2 - ASPIRAZIONE	*ASPIRATION*
3 - SCARICO	*UNLOADING*

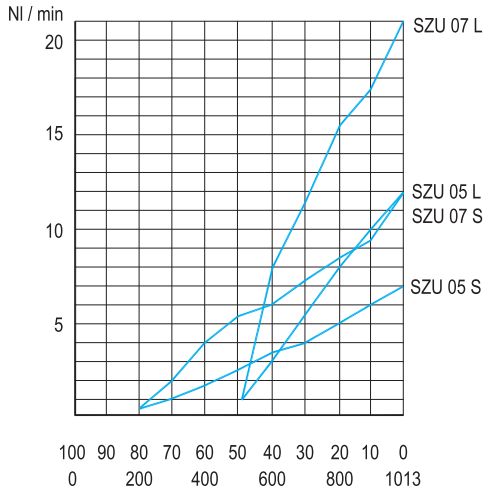
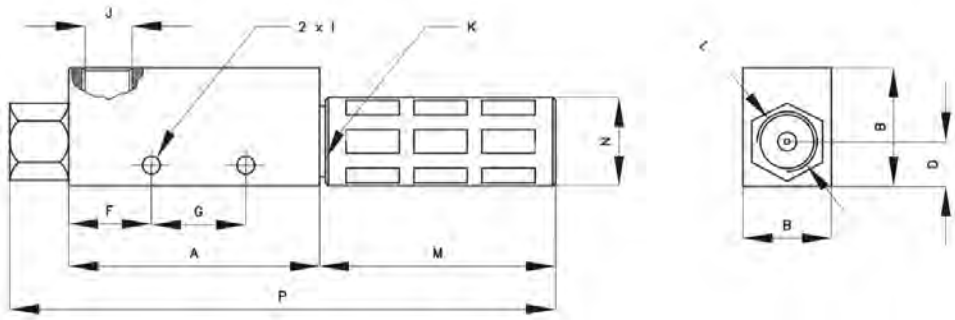


DIAGRAMMA DELLA PORTATA
FLOW RATE DIAGRAM

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

TIPO F (FILETTATO) - *TYPE F (THREADED)*

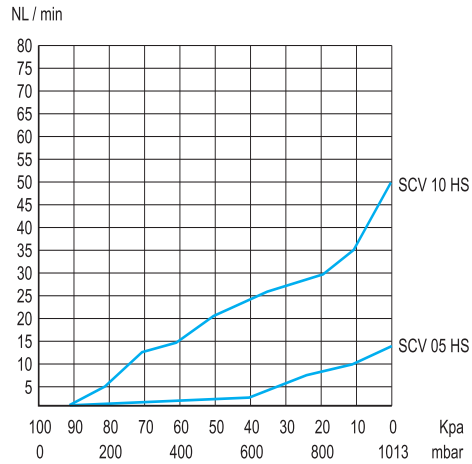
COD	*COD*		SCV 05	SCV 10	SCV 15	SCV 20	SCV 25	SCV 30
ARIA ASPIRATA	*INTAKE AIR*	NL / min	7	27	63	110	160	225
VUOTO FINALE	*FINAL VACUUM*	KPa	- 92	- 92	- 92	- 92	- 92	- 92
CONSUMO ARIA	*AIR CONSUMPTION*	NL / min	13	44	100	180	265	385
PRESSIONE LAVORO	*WORKING PRESSURE*	bar	4 ÷ 6	4 ÷ 6	4 ÷ 6	4 ÷ 6	4 ÷ 6	4 ÷ 6
PRESSIONE MAX	*MAX PRESSURE*	bar	6	6	6	6	6	6
RUMOROSITÀ	*NOISE*	Ba	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68	57 ÷ 68
TEMPERATURA	*TEMPERATURE*	°C	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80	-20 ÷ +80
PESO	*WEIGHT*	g						
MATERIALE	*MATERIAL*		PA - Al					

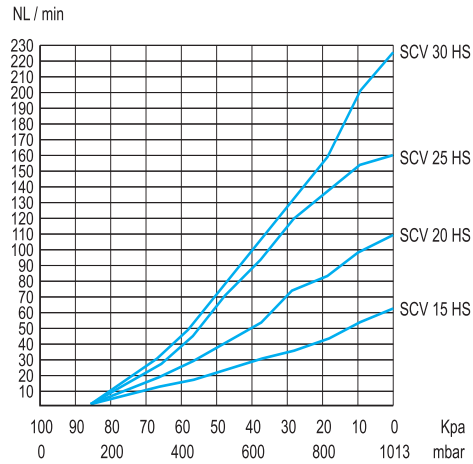


© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

COD	SCV HS	SCV 05 HS	SCV 10 HS	SCV 15 HS	SCV 20 HS	SCV 25 HS	SCV 30 HS
DIMENSIONI - *SIZES* mm	A	45	45	63	85	100	118
	B	33	33	35	40	60	60
	C	16	16	20	30	40	40
Ø	D	10	10	11	15	20	20
	E						
Ø	F	14	14	20	28	20	33
	G	20	20	25	32	50	50
	I	20 Ø 4,5	20 Ø 4,5	20 Ø 4,5	20 Ø 6	20 Ø 6	20 Ø 6
	L	1/8	1/8	1/4	1/4	3/8	1/2
INNESTO FILETTATO G " - *G "THREADED CONNECTOR*	J	1/8	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4
	K	1/8	1/8	1/4	1/2	3/4	3/4
	P	85	85	129	185	236	257

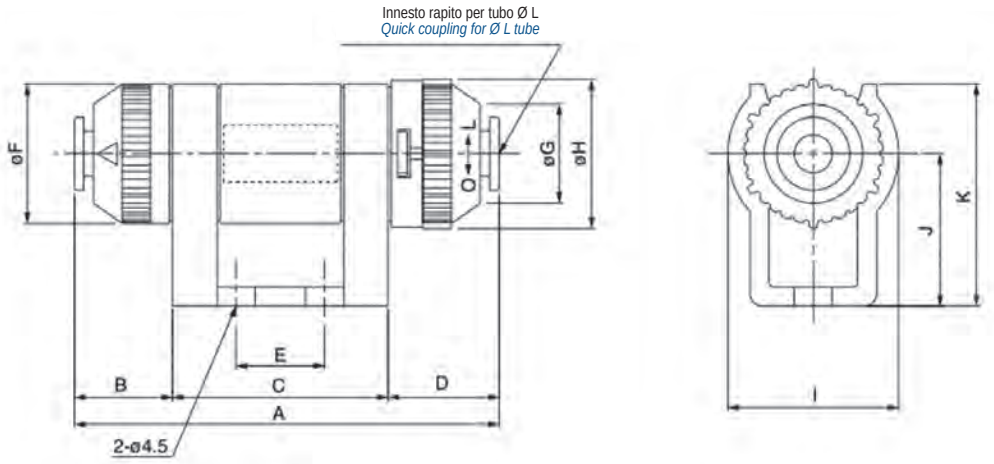
DIAGRAMMA DELLA PORTATA - *FLOW RATE DIAGRAM*





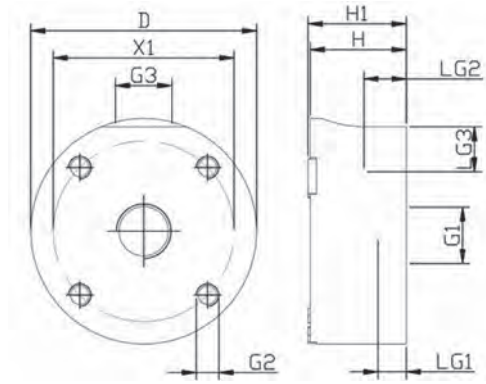
© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

COD	TAGLIA IN / OUT PER TUBO *IN/OUT CUT FOR PIPE*	PORTATA (L/min) *FLOW RATE (L/min)*	NOTE *NOTE*
ZCF 050-23	3,2	4	PORTATA CON PRESSIONE INIZIALE 10 mbar *FLOW RATE WITH INITIAL PRESSURE 10 mbar*
ZCF 050-04	4	6	
ZCF 100-04	4	10	
ZCF 100-06	6	20	
ZCF 200-06	6	30	
ZCF 200-08	8	50	



COD	A	B	C	D	E	ØF	ØG	ØH	I	J	K	L
ZF C 050-23	58	12,5	33	12,5	25	10	//	10,5	12	8,5	13,8	3,2
ZF C 050-04	58	12,5	33	12,5	25	10	//	10,5	I	8,5	13,8	4
ZF C 100-04	58,2	9,1	30	14,1	10	18	11,6	19,5	23	20	29	4
ZF C 100-06	58,2	9,1	30	14,1	10	18	11,6	19,5	I	20	29	6
ZF C 200-06	67	15,5	34	17,5	14	22	15,6	23,1	27	24	35	6
ZF C 200-08	67	15,5	34	17,5	14	22	15,6	23,1	I	24	35	8

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

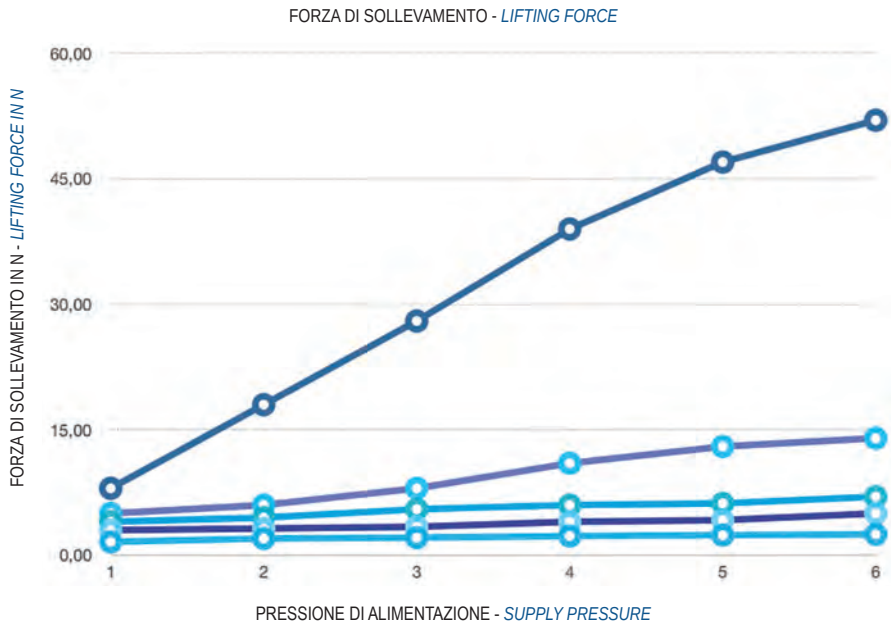


COD	FORZA SOLLEVAMENTO [N] *LIFTING FORCE [N]*	CONSUMO D'ARIA [L/min] *AIR CONSUMPTION [L/min]*	PRESSIONE [Bar] *PRESSURE [Bar]*	MBS 20 SF M5-IG
MBS 20 SF M5 - IG	2,0	100	1 ÷ 6	12
MBS 20 HF M5 - IG	3,0	140	1 ÷ 6	12
MBS 30 SF M5 - IG	4,0	100	1 ÷ 6	31
MBS 30 HF M5 - IG	5,0	140	1 ÷ 6	31
MBS 40 SF G 1/8" - IG	6,5	100	1 ÷ 6	51
MBS 40 HF G 1/8" - IG	10,5	190	1 ÷ 6	51
MBS 60 SF G 1/8" - IG	13,5	150	1 ÷ 6	118
MBS 60 HF G 1/8" - IG	18,5	225	1 ÷ 6	118
MBS 100 SF G 1/4" - IG	46,0	225	1 ÷ 6	295
MBS 100 HF G 1/4" - IG	55,5	420	1 ÷ 6	295
MBS 120 SF G 1/4" - IG	89,0	225	1 ÷ 6	390
MBS 120 HF G 1/4" - IG	104,0	420	1 ÷ 6	390

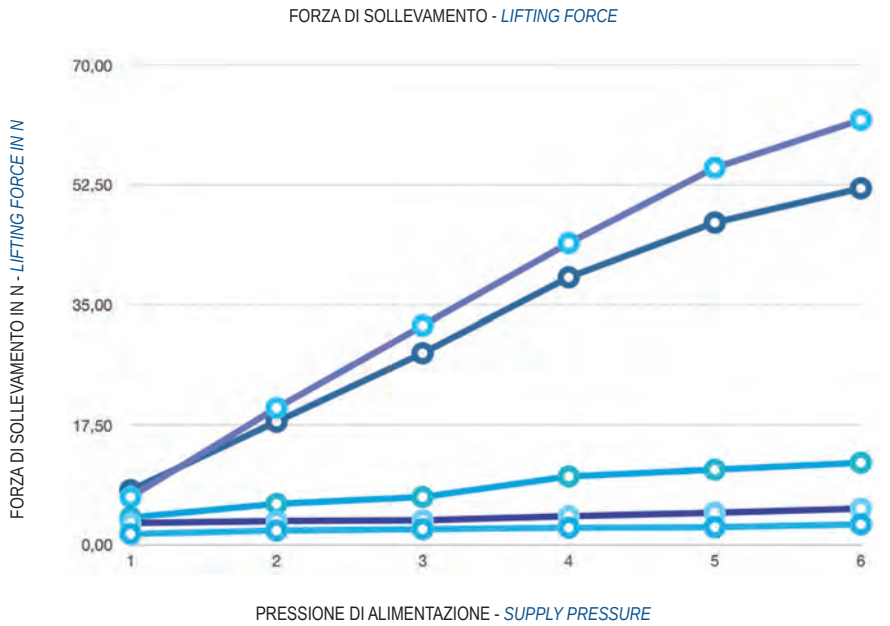
COD	D (mm)	G1 (mm)	G2 (mm)	G3 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	LG1 (mm)	LG2 (mm)	LG3 (mm)	X1 (mm)
MBS 20 SF M5 - IG	20	M5-F	M3-F	M5-F	17	17,4	5	7,5	6	15
MBS 20 HF M5 - IG	20	M5-F	M3-F	M5-F	17	17,4	5	7,5	6	15
MBS 30 SF M5 - IG	30	M5-F	M4-F	M5-F	17	17,4	5	7,5	6	22
MBS 30 HF M5 - IG	30	M5-F	M4-F	M5-F	17	17,4	5	7,5	6	22
MBS 40 SF G 1/8" - IG	40	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	32
MBS 40 HF G 1/8" - IG	40	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	32
MBS 60 SF G 1/8" - IG	60	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	45
MBS 60 HF G 1/8" - IG	60	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	45
MBS 100 SF G 1/8" - IG	100	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	75
MBS 100 HF G 1/8" - IG	100	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	75
MBS 120 SF G 1/8" - IG	120	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	105
MBS 120 HF G 1/8" - IG	120	G 1/8"-F	M4-F	G 1/8"-F	17	17,4	5	7,5	6	105

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

VERSIONE STANDARD SF - *STANDARD VERSION SF*

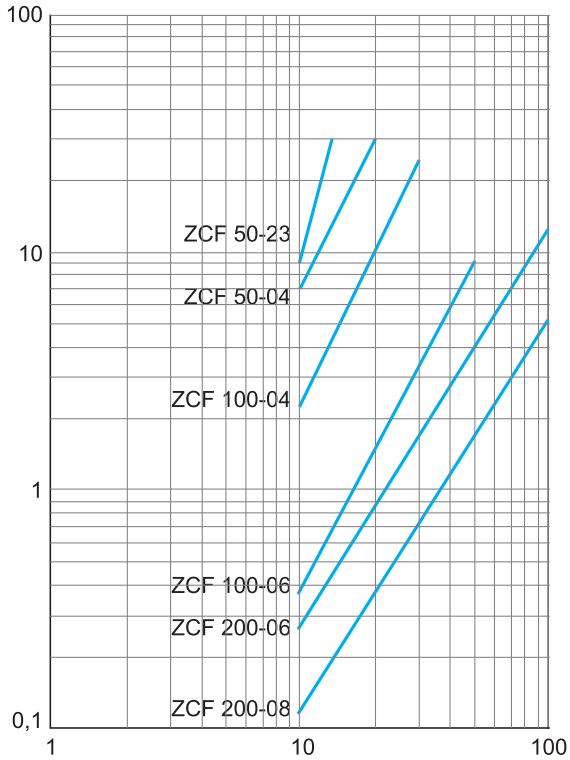


VERSIONE HF ALTRO FLUSSO - *HF VERSION OTHER FLOW*

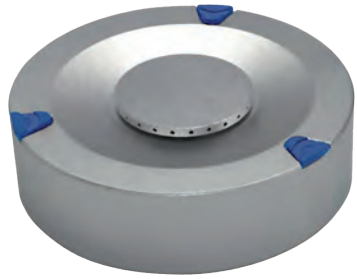


© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

FLUIDO	ARIA E AZOTO	*FLUID*	*AIR AND NITROGEN*
PRESSIONE DI ESERCIZIO	- 1013 ~ 0 mBar	*WORKING PRESSURE*	*- 1013 ~ 0 mBar*
PRESSIONE DI PROVA	5 Bar	*TEST PRESSURE*	*5 Bar*
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	0 ~ + 60 °C	*WORKING TEMPERATURE*	*0 ~ + 60 °C*
PRESSIONE DIFFERENZZIALE PER SOSTITUZIONE ELEMENTO	1,5 Bar	*DIFFERENTIAL PRESSURE FOR ELEMENT REPLACEMENT*	*1.5 Bar*
TUBO APPLICABILE	NYLON, POLIURETANO	*APPLICABLE PIPE*	*NYLON, POLYURETHANE*



© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*



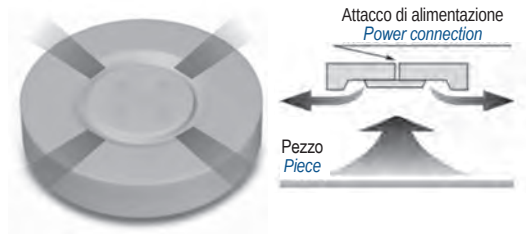
Le unità di presa senza contatto sono particolarmente indicate per:
1) Manipolazione e separazione di pezzi sottili e leggeri come pellicola, carta, impiallacciatura, senza deformazione permanente del pezzo.
2) Manipolazione di pezzi altamente permeabili all'aria, come circuiti stampati che non dispongono di componenti elettronici installati.
3) Gestione di parti delicate come wafer e celle.
Abbiamo realizzato due versioni: la SF standard adatta a pezzi che hanno una superficie liscia e omogenea, la versione HF, ad alto flusso per compensare le perdite di carico, per pezzi che hanno una superficie non perfettamente regolare. In questa versione i cuscinetti di gomma sono realizzati in materiale speciale.

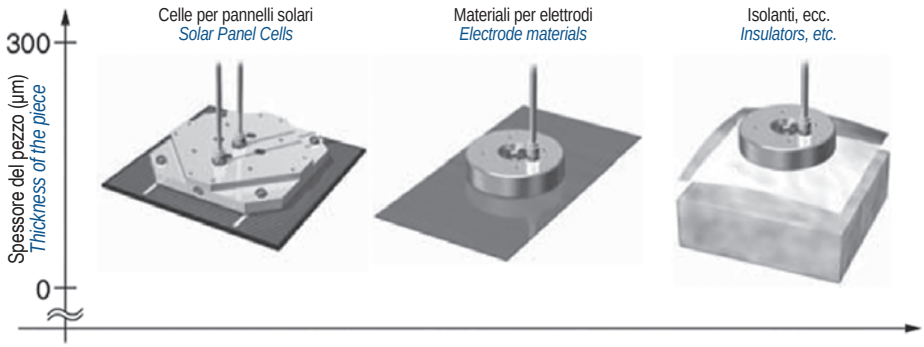
The non-contact gripping units are particularly suitable for:
1) Handling and separation of thin and light parts such as film, paper, veneer, without permanent deformation of the part.
2) Handling of highly air-permeable parts, such as printed circuit boards that do not have electronic components installed.
3) Handling of delicate parts such as wafers and cells.
We have created two versions: the standard SF suitable for parts that have a smooth and homogeneous surface, the HF version, with high flow to compensate for pressure losses, for parts that have a surface that is not perfectly regular. In this version the rubber pads are made of special material.

PRINICIPIO DI BERNOULLI - *BERNOULLI'S PRINCIPLE*

L'aria, dall'attacco di alimentazione, viene soffiata radialmente dall'ugello sul lato della superficie di aspirazione. Il flusso radiale viene scaricato nell'atmosfera, nello spazio vuoto tra la ventosa senza contatto e il pezzo. Quindi l'aria tra la ventosa senza contatto ed il pezzo viene spinta verso la periferia.
Di conseguenza si viene a creare una zona di vuoto al centro, che permette al pezzo di venire sollevato senza contatto fisico. Inoltre, l'originale design della scanalatura, determina la scarico radiale dell'aria, eliminando l'effetto domino causato dalle pulsazioni e dai vortici, permettendo di ridurre al minimo l'oscillazione del pezzo.

Air from the air supply port is blown radially from the nozzle on the suction surface side. The radial flow is discharged into the atmosphere in the empty space between the non-contact suction cup and the workpiece. Then the air between the non-contact suction cup and the workpiece is pushed to the periphery. As a result, a vacuum zone is created in the center, allowing the workpiece to be lifted without physical contact. In addition, the unique groove design causes the air to be discharged radially, eliminating the domino effect caused by pulsations and vortices, thus minimizing the oscillation of the workpiece.





© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

SCP - GENERATORE DI VUOTO MONOSTADIO REGOLABILE
SCP - ADJUSTABLE SINGLE STAGE VACUUM GENERATOR

COD	ARIA ASPIRATA (L / min) *INTAKE AIR (L/min)*	VUOTO FINALE (KPA) *FINAL VOID (KPA)*	DIM.
SCP 250	280-125	17-84	1/4"
SCP 375	846-395	17-84	3/8"
SCP 500	1695-650	17-84	1/2"
SCP 750	3390-1130	17-84	3/4"

SCPF - GENERATORE DI VUOTO MONOSTADIO
SCPF - SINGLE STAGE VACUUM GENERATOR

COD	ARIA ASPIRATA (L / min) *INTAKE AIR (L/min)*	VUOTO FINALE (KPA) *FINAL VOID (KPA)*	DIM.
SCPF 2-3	295	26	1/8"
SCPF 3-3	425	16	1/8"
SCPF 5-6	870	35	1/4"
SCPF 7-6	1825	28	3/8"
SCPF15-3	4400	4,4	3/8"
SCPF15-6	5610	9	3/8"

SM - GENERATORE DI VUOTO MULTISTADIO
SM - MULTISTAGE VACUUM GENERATOR

COD	ARIA ASPIRATA (L / min) *INTAKE AIR (L/min)*	VUOTO FINALE (KPA) *FINAL VOID (KPA)*
SM 25L-AD-N	360	92
SM 50L-AD-N	600	92
SM 75L-AD-N	760	92
SM 100L-AD-N	850	92
SM 125L-AD-N	1150	92
SM 150L-AD-N	1200	92

SMC - GENERATORE DI VUOTO MULTISTADIO - VERSIONE A CARTUCCIA
SMC - MULTISTAGE VACUUM GENERATOR - CARTRIDGE VERSION

COD	ARIA ASPIRATA (L / min) *INTAKE AIR (L/min)*	VUOTO FINALE (KPA) *FINAL VOID (KPA)*
SMC 25 L -CA-R	360	75
SMC 50 L -CA-R	710	75
SMC 75 L -CA-R	1050	75
SMC 100 L -CA-R	1410	75
SMC 125 L -CA-R	1500	75
SMC 150 L -CA-R	1690	75
SMC 25 H -CA-R	354	95
SMC 50 H -CA-R	700	95
SMC 75 H -CA-R	980	95
SMC 100 H -CA-R	1380	95
SMC 125 H -CA-R	1480	95
SMC 150 H -CA-R	1650	95

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

SBM - GENERATORE DI VUOTO MULTISTADIO CON SILENZIATORE INTERNO E REGOLAZIONE DI PORTATA
SBM - MULTI-STAGE VACUUM GENERATOR WITH INTERNAL SILENCER AND FLOW REGULATION

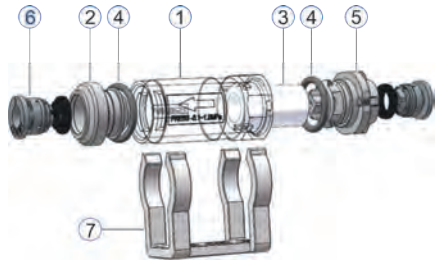
COD	ARIA ASPIRATA (L / min) *INTAKE AIR (L/min)*	VUOTO FINALE (KPA) *FINAL VOID (KPA)*	DIM.
SBM 5-B	35-37	85	3/8”
SBM 5-NB	35-37	85	3/8” NPSF
SBM 5-C	35-37	85	3/8”
SBM 5-NC	35-37	85	1/8” NPSF
SBM 5-NBA	35-37	85	3/8” NPSF
SBM 5-BA	35-37	85	3/8”
SBM 10-A	70-75	85	1/8”
SBM 10-NA	70-75	85	1/8” NPSF
SBM 10-B	70-75	85	3/8”
SBM 10-NB	70-75	85	3/8” NPSF
SBM 10-C	70-75	85	3/8”
SBM 10-NC	70-75	85	3/8” NPSF
SBM 10-NBA	70-75	85	3/8” NPSF
SBM 10-BA	70-75	85	3/8”
SBM 20-B	141-150	85	3/8”
SBM 20-NB	141-150	85	3/8” NPSF
SBM 20-C	141-150	85	3/8”
SBM 20-NC	141-150	85	3/8” NPSF
SBM 20-NBA	141-150	85	3/8” NPSF
SBM 20-BA	141-150	85	3/8”
SBM 30-B	175-220	85	3/8”
SBM 30-NB	175-220	85	3/8” NPSF
SBM 30-C	175-220	85	3/8”
SBM 30-NC	175-220	85	3/8” NPSF
SBM 30-NBA	175-220	85	3/8” NPSF
SBM 30-BA	175-220	85	3/8”

SZK - GENERATORE DI VUOTO EIETTORE CON VALVOLA E PRESSOSTATO
SZK - EJECTOR VACUUM GENERATOR WITH VALVE AND PRESSURE SWITCH

COD	ARIA ASPIRATA (L / min) *INTAKE AIR (L/min)*	VUOTO FINALE (KPA) *FINAL VOID (KPA)*	DIM.
SZK-X-NE	41	93	Ø 6
SZK-P-NE	40	90	Ø 6
SZK-D-NE	38	71	Ø 6
SZK-S-N	40	75	Ø 6
SZK-X-N	41	93	Ø 6
SZK-P-N	40	90	Ø 6
SZK-D-N	38	71	Ø 6
SZK-S	40	75	Ø 6
SZK-X	41	93	Ø 6
SZK-P	40	90	Ø 6
SZK-D	38	71	Ø6
SZK-L	68	90	Ø 8
SZK-L-N	68	90	Ø 8

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

SCF

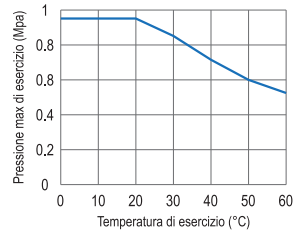


COMPONENTI			
N.	Particolare	Materiale	Quantità
1	Corpo filtro	PC	1
2	Tappo posteriore	PBT	1
3	Elemento filtrante	PE	1
4	O-ring	NBR	2
5	Tappo anteriore	PBT	1
6	Raccordo rapido	//	2
7	Staffa / Supporto	PBT	1

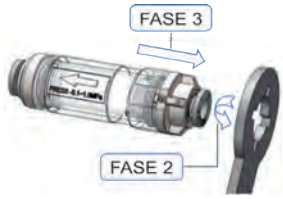
KIT DI MANUTENZIONE

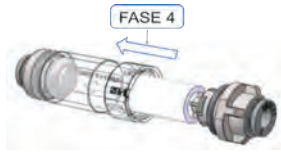
ATTREZZO

ELEMENTO FILTRANTE



SOSTITUZIONE ELEMENTO FILTRANTE





MODALITÀ

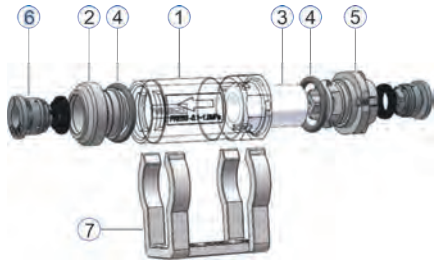
1) Interrompere l'alimentazione d'aria e portare la pressione nel filtro fino alla pressione atmosferica.
2) Ruotare con la chiave il tappo anteriore di 90° in senso anti orario.
3) Togliere il tappo anteriore, estrarre l'elemento filtrante e, se all'interno della custodia è presente della polvere, eliminarla con un getto d'aria.
4) Installare un nuovo elemento filtrante inserendolo nell'apposita sede.
5) Allineare il lato senza numero del tappo anteriore col riferimento riportato sulla custodia e spingerlo fino a battuta.
6) Ruotare il tappo con la chiave in senso orario fino all'arresto (allineando il numero con la marcatura di riferimento).

AVVERTENZE

1) Quando si collega il tubo, controllare la freccia che indica la direzione del flusso. In caso di collegamento errato, la tenuta dell'aria dell'elemento filtrante non può essere garantita.
2) Sulla stessa linea d'aria la pressione positiva e quella negativa non possono essere utilizzate contemporaneamente.
3) Assicurarsi di non danneggiare l'O-ring durante le operazioni di montaggio e di smontaggio. Si raccomanda inoltre di verificare che non ci siano perdite d'aria dopo la sostituzione del filtro.
4) Il filtro del vuoto ed il tubo non devono essere sottoposti a forze esterne come torsione, trazione, carico, vibrazioni, urti, ecc. Ciò potrebbe essere pericoloso ad alte pressioni di utilizzo.
5) Dopo avere sostituito l'elemento filtrante verificare l'allineamento della struttura anti rotazione con il riferimento riportato sulla custodia.
6) Utilizzare il filtro alla pressione di esercizio nominale.
7) L'utilizzo dell'aria compressa può essere pericoloso. Pertanto la sostituzione del filtro ed altri tipi di manutenzione devono essere eseguiti da personale con adeguata conoscenza ed esperienza della meccanica.

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

SCF

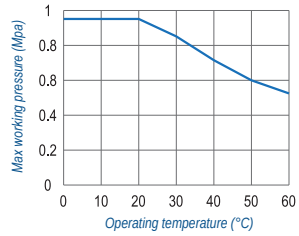


COMPONENTI - *COMPONENTS*			
N.	*Detail*	*Materiale Material*	*Quantità Qty.*
1	Filter body	PC	1
2	Rear cap	PBT	1
3	Filter element	PE	1
4	O-ring	NBR	2
5	Front cap	PBT	1
6	Quick coupling	//	2
7	Bracket / Support	PBT	1

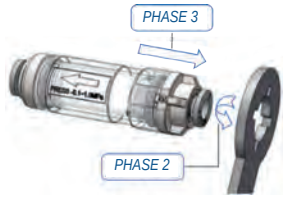
MAINTENANCE KIT

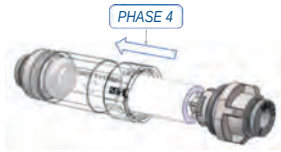
TOOL

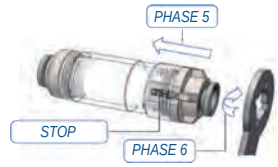
FILTER ELEMENT



FILTER ELEMENT REPLACEMENT







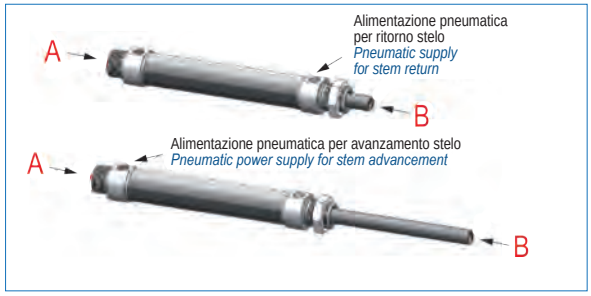
METHOD

1) Turn off the air supply and bring the pressure in the filter up to atmospheric pressure.
2) Rotate the front cap 90° counterclockwise with the key.
3) Remove the front cap, extract the filter element and, if there is dust inside the case, remove it with a jet of air.
4) Install a new filter element by inserting it into the appropriate seat.
5) Align the side without the number of the front cap with the reference on the case and push it until it stops.
6) Rotate the cap with the key clockwise until it stops (aligning the number with the reference mark).

WARNINGS

1) When connecting the hose, check the arrow indicating the direction of flow. If the connection is incorrect, the air tightness of the filter element cannot be guaranteed.
2) Positive and negative pressure cannot be used simultaneously on the same air line.
3) Make sure not to damage the O-ring during assembly and disassembly. It is also recommended to check for air leaks after replacing the filter.
4) The vacuum filter and hose must not be subjected to external forces such as torsion, traction, load, vibration, shock, etc. This could be dangerous at high operating pressures.
5) After replacing the filter element, check the alignment of the anti-rotation structure with the reference marked on the case.
6) Use the filter at the nominal operating pressure.
7) Using compressed air can be dangerous. Therefore, filter replacement and other types of maintenance must be carried out by personnel with adequate knowledge and experience of mechanics.

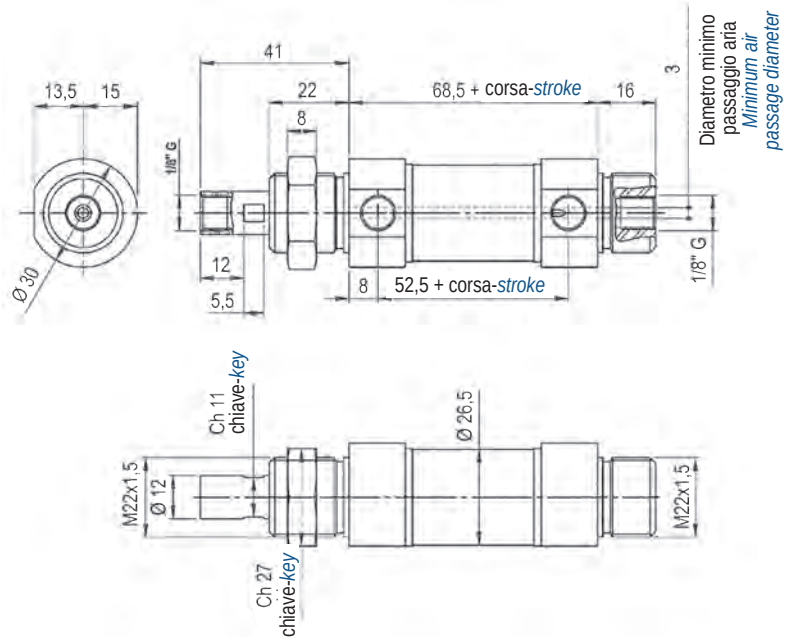
© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*



I cilindri con stelo forato (ad asta cava) hanno la caratteristica di permettere il passaggio dell'aria dalla zona posteriore (A) alla zona anteriore (B) consentendo il montaggio diretto sullo stelo di eventuali accessori pneumatici. Questo risulta particolarmente utile nel caso di utilizzo nel settore del vuoto.

Cylinders with a hollow rod (hollow rod) have the characteristic of allowing the passage of air from the rear area (A) to the front area (B), allowing the direct assembly of any pneumatic accessories on the rod. This is particularly useful when used in the vacuum sector.

DIAMETRO 25 - *DIAMETER 25*



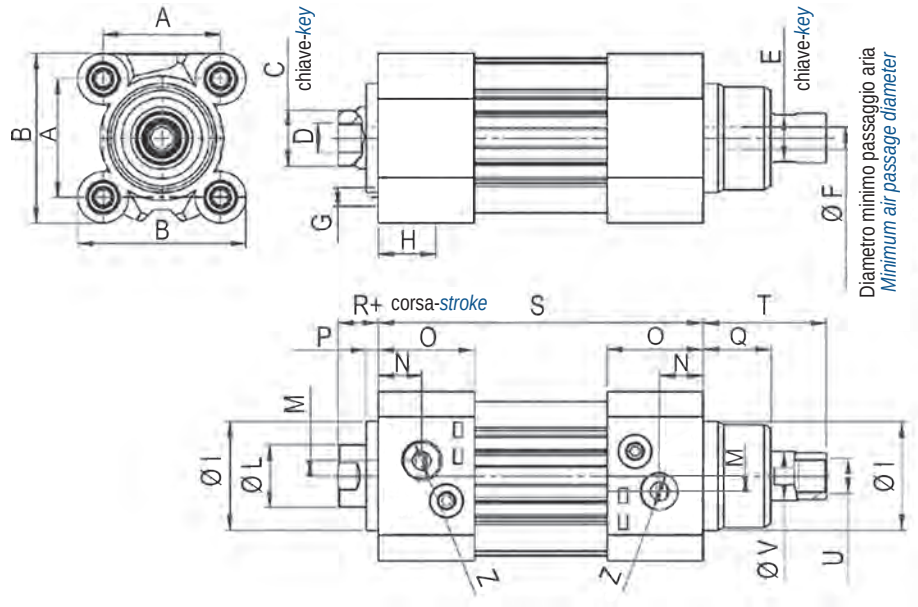
CORSE DISPONIBILI: DA 25 A 350 mm - *AVAILABLE STROKES: FROM 25 TO 350 mm*

CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL FEATURES*			
Pressione d'esercizio	Max.10 Bar	*Operating pressure*	*Max.10 Bar*
Temperatura d'esercizio	- 35 °C ÷ + 80 °C	*Operating temperature*	*- 35 °C ÷ + 80 °C*
Fluido	Aria compressa lubrificata e non lubrificata	*Fluid*	*Compressed air lubricated and non-lubricated*

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - *CONSTRUCTION FEATURES*			
Testate	Alluminio anodizzato	*Headers*	*Die-cast aluminum*
Guarnizioni	Poliuretano	*Gaskets*	*Polyurethane*
Tubo	Acciaio Inox AISI 304	*Tube*	*Anodized aluminum*
Bronzina	Bronzo sinterizzato	*Bronze*	*Sintered bronze*
O'ring	NBR	*O'ring*	*NBR*
Pistone	Alluminio	*Piston*	*Die-cast aluminum*
Magnete	Plastoferrite	*Magnet*	*Plastoferrite*
Asta	Acciaio C45 cromato	*Rod*	*Chromed C45 steel*

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

DIAMETRO 32 / 40 / 50 / 63 - *DIAMETER 32 / 40 / 50 / 63*



CORSE DISPONIBILI: DA 25 A 350 mm - *AVAILABLE STROKES: FROM 25 TO 350 mm*

Ø	A	B	C	D	E	ØF	G	H	ØI	ØL	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	ØV	Z
32	32,5	15	1/8	11	32	3	M6	16	30	17	5,3	13	26	4	18	17	94	50	1/8	12	1/8
40	38	18	1/4	14	40	7	M6	16	35	20	5	14	31	4	22	19	105	40	1/4	16	1/4
50	46,5	18	1/4	19	50	7	M8	16	40	20	6	14	31	4	25,5	19	106	41	3/8	20	1/4
63	56,5	18	1/4	19	63	7	M8	16	45	20	7,5	16	33,5	4	26	19	121	41	3/8	20	3/8

CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL FEATURES*			
Pressione d'esercizio	Max.10 Bar	*Operating pressure*	*Max.10 Bar*
Temperatura d'esercizio	- 35 °C ÷ + 80 °C	*Operating temperature*	*- 35 °C ÷ + 80 °C*
Fluido	Aria compressa lubrificata e non lubrificata	*Fluid*	*Compressed air lubricated and non-lubricated*

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - *CONSTRUCTION FEATURES*			
Testate	Alluminio pressofuso	*Headers*	*Die-cast aluminum*
Guarnizioni	Poliuretano	*Gaskets*	*Polyurethane*
Tubo	Alluminio anodizzato	*Tube*	*Anodized aluminum*
Bronzina	Bronzo sinterizzato	*Bronze*	*Sintered bronze*
O'ring	NBR	*O'ring*	*NBR*
Pistone	Alluminio pressofuso	*Piston*	*Die-cast aluminum*
Magnete	Plastoferrite	*Magnet*	*Plastoferrite*
Asta	Acciaio C45 cromato	*Rod*	*Chromed C45 steel*

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

SB

SBA

SBB

SBF

SBOF

SFT

SFA

STP

SBL

SBLP

SBS

SF

SU

SUF

SFG

SFU

STC

SFF

SFM

SDM

SHT

SOFA

SOB

SOF

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

SOG

SFP

SBP

SXP

SGP

SDL

SH

SHB

SZ

SAN

SAO

SPA

SPC

SPF

SPJ

SPU

SNP

SOP

Prezzi di listino e informazioni tecniche relative a questi prodotti sono disponibili a richiesta.
List prices and technical information for these products are available upon request.

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

© SAS - Vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo - *Reproduction, even partial, of this catalog is prohibited*

Produzione Sinterizzati - *Sintered Production*
Via Matteotti, 1 - 40010 Sala Bolognese (BO)
Tel. +39 051 829 312
e-mail: sasbologna@sassinterizzati.com

Produzione Pneumatica - *Pneumatic Production*
Via Matteotti, 1 - 40010 Sala Bolognese (BO)
Tel. +39 0543 702 957
e-mail: sasforlì@sassinterizzati.com

E.U.R.L. S.A.S. France
2 Impasse Prè Serpillon Zone Industrielle - 21210 Saulieu
Tel: +33 03 80 64 31 31
e-mail: info@sasfrance-sintering.com

www.sassinterizzati.com